

2301316 11/5 by liand

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-KTN/922
	Date Received 收到日期	- 1 JUN 2023

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <u>http://www.info.gov.hk/tpb/</u>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下戰 (網址: <u>http://www.info.gov.hk/tpb/</u>),亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾举路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下戰,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱 Mr. 先生/□Mrs. 夫人/□Miss小姐/□Ms. 女士/□Company公司/□Organisation 機構)

鄧杰 TANG CHIEH

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / Company 公司 /□Organisation 機構)

志科有限公司 CHIEF FORCE LIMITED

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼 (如適用)	新界元朗八鄉丈量約份DD109 LOT NO. 474 (部份)
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	N/A sq.m 平方米■About 約□Gross floor area 總樓面面積 N/A sq.m 平方米■About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	N/A sq.m 平方米 □About 約

Parts 1, 2 and 3 第1、第2及第3部分

2

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) S/YL-KTN/10 有關法定圖則的名稱及编號								
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶 鄉村式發展							
(f)	Current use(s) 現時用途 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圈則上顯示,並註明用途及總樓面面樹)								
4.	"Current Land Own	······	on Site 申請地點的「現行						
The	applicant 申請人 -								
	is the sole "current land ov	her" ^{#&} (please proce 人」 ^{#&} (請繼續填寫	eed to Part 6 and attach documentary 写第6部分,並夾附業權證明文件	y proof of ownership).) °					
	is one of the "current land owners" ^{# &} (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」 ^{* &} (請夾附業權證明文件)。								
	is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [*] 。								
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。								
5.	Statement on Owner 就土地擁有人的同								
(a)	According to the record(s) of the Land Registry as at								
(b)	The applicant 申請人 -								
			urrent land owner(s)"#.						
	已取得	···· 名「現行土地 	拥有人」"的同意。						
		current land owner	r(s)"" obtained 取得「現行土地持	旗人,"同意的詳情					
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)								
	(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足, 訪另頁說明)								

3

v

	<u> </u>	tails of the "cur of 'Current				「現行土地擁有		的詳細資料 Date of notificat
	La r	nd Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Land Regist	ry where notif	ication(s) has/	vn in the record o have been given 段號碼/處所地	նե	given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年
				•				
				<u></u>	· · ·			
	(Plea	ase use separate s	heets if the spa	ce of any box at	oove is insuffici	ent. 如上列任何方	格的空间	間不足、請另頁說明
·	已採	、取合理步驟以	取得土地擁有	有人的同意或	向該人發給並	ation to owner(s) 動知,詳情如下: <u>擁有人的同意所</u>	:	1台理步骤
,								
	Sent request for consent to the "current land owner(s)" on(DD/MM/YYYY) [*] 於(□/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求同意書 ^{&}							
	Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟							
		published noti 於	ces in local ne (日	ewspapers on /月/年)在指定	報單就申請	(DD/M 刊登一次通知 ^{&}	M/YYY	(Y) ^{&}
	1	posted notice	•	it position on c D/MM/YYYY		tion site/premises	on	
		於13/04/202	3(日	/月/年)在申請	他點/申請的	监所或附近的顯明	明位置即	佔出關於該申請的
	V	office(s) or ru	ral committee	on		(DD/MM/YYYY)	^{&} (committee(s)/manag 員會/互助委員會]
		於 <u>15/04/25/</u> 處,或有關的			(미 편) 사고가티(991년)	/ 775-11119167-241520/ 7	/ᠠ≺⊥;×	gers.wyger
	<u>Othe</u>	ers 其他						
		others (please 其他(請指明						
	-				<u></u> .			
	-			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-			
								-

4

Part 5 (Cont'd) 第 5部分(續)

(A) Temporary Use/Develo				
位於鄉郊地區土地上及 (For Renewal of Permissi	/或建築物內進行為期不超過	pment in Rural Areas, please proceed to Part (B))		
	援議臨時公眾停車場(貨櫃	車除外)		
(a) Proposed				
use(s)/development 擬譈用途/發展	· · ·			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(Please illustrate the details of the p	roposal on a layout plan) (訪用平面圖說明擬說詳附)		
(b) Effective period of	vear(s) 年	3		
permission applied for 申請的許可有效期	口 month(s) 個月			
(c) Development Schedule 發展				
Proposed uncovered land area	——— 擬識鄧天土地面積	約1227		
Proposed covered land area 携		0 		
•	s/structures 擬議建築物/構築物	0		
Proposed domestic floor area		0		
Proposed non-domestic floor				
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積 0sq.m 口About 約				
	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	v is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)		
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		
Dependent structure of the second structure of the sec		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Proposed number of car parking s				
Private Car Parking Spaces 私家	車車位	的擬議 <u>毀目</u> 12		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單	車車位 車車位	12		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa	車車位 車車位 cces 輕型貨車泊車位			
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa	車車位 車車位 ces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位	12		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Heavy Goods Vehicle Parking Sp	車車位 車車位 cces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 aces 重型貨車泊車位	12 		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa	車車位 車車位 cces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 aces 重型貨車泊車位	12 5		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Spa Heavy Goods Vehicle Parking Sp	車車位 車車位 Aces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 Aces 重型貨車泊車位 例明)	12 5		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Sp Heavy Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞 Proposed number of loading/unlo	車車位 車車位 Aces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 Aces 重型貨車泊車位 例明)	12 5		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Sp Heavy Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞	車車位 車車位 Aces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 Aces 重型貨車泊車位 例明)	12 5		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Sp Heavy Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞 Proposed number of loading/unlo Taxi Spaces 的士車位	車車位 車車位 Spaces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 Aaces 重型貨車泊車位 例明) ading spaces 上落客貨車位的擬話			
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Sp Heavy Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞 Proposed number of loading/unlo Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位	車車位 車車位 Spaces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 Aaces 重型貨車泊車位 約明明) ading spaces 上落客貨車位的擬語	12 5		
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞 Proposed number of loading/unlo Taxi Spaces 的土車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型 Medium Goods Vehicle Spaces 單型	車車位 車車位 sces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 新列明) ading spaces 上落客貨車位的擬語 型貨車車位 中型貨車車位 型貨車車位			
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (部 Proposed number of loading/unlo Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型 Medium Goods Vehicle Spaces 即	車車位 車車位 sces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 新列明) ading spaces 上落客貨車位的擬語 型貨車車位 中型貨車車位 型貨車車位			

		57		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	osed operating hours 掛		留期昭堂盟协。		
告₩	一至星期日,每天24	±1,1107 - 7274/1			••••
		Yes 長	There is an existing acces appropriate)	s. (please indicate the street na	ame, where
(d)	Any vehicular acce the site/subject build		有一條現有車路。(請註明 錦田公路經小路進入	車路名稱(如適用))	•
	是否有車路通往地 有關建築物?	- 1	There is a proposed access. (please illustrate on plan and specif 副則顯示,並註明車路的闊度)	y the width)
		No 否			
(e)	Impacts of Developm	nent Proposal	擬議發展計劃的影響		
(-)	(If necessary, please)	use separate sh for not provid	eets to indicate the proposed measures ling such measures. 如務要的話, 誹	s to minimise possible adverse imp 好写頁註明可盡毀減少可能出現7	acts or give 不良影響的
(i)	Does the development	Yes是 [] Please provide details 請提供詳		
	proposal involve	•		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • •
	alteration of existing building?			••••••••••••••••••••••••••••••••••••	••••
•	擬議發展計劃是		·····	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	否包括現有建築 物的改動?	No否 👿	· ·		
	113H 3 PX 493 -	Yes 是 [(Please indicate on site plan the boundary		lars of stream
	ż		diversion, the extent of filling of land/pond(s (請用北盤平面圆顯示有關十地/池塘界約 範圍)		十的細節及/或
			「 Diversion of stream 河道改道	4	
(ii)	Does the		□ Filling of pond 填塘		
()	development proposal involve the operation on the			sq.m 平方米 □Abou 	
	right?		□ Filling of land 填土	·	
	擬議發展是否涉 及右列的工程?		Area of filling 填土面積	sq.m 平方米 □Abou m 米 □Abou	t 約 t 約
	·		Excavation of land 挖土		
			Area.of excavation 按上面積	sq.m 平方米 口Abou	t約
			Depth of excavation 挖土深度	m 米 □Abou	it Xy
		No否 🚺		•	
			nent 對環境		
		On traffic 輩 On water su	f父通 oply 對供水	Yes 會 🗍 🛛 No 不	會
(iii)	Would the	On drainage	對排水	Yes 會 □ No 不 Yes 會 □ No 不	
	development proposal cause any	On slopes ≝ Affected by	f斜坡 slopes 受斜坡影響	Yes 會 □ No 不	
	adverse impacts?	Landscape I	mpact 構成景觀影響	Yes 會 🗋 🛛 No 不	
	擬議發展計 劃 會 否造成不良影	-	砍伐樹木 ct 構成視覺影響		
	智道成个良影 響?		se Specify) 其他(諧列明)		
			۰ ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰		
			······································		

······	
	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)
	••••

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas 位於鄉郊地區臨時用途/發展的許可續期					
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A//				
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)				
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)				
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展					
(e) Approval conditions 附帶條件	 □ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 □ Applicant has complied with all the approval conditions 申訪人已履行全部附帶條件: □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申訪人仍未履行下列附帶條件: □ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: □ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足, 請另頁說明) 				
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	□ year(s) 年 □ month(s) 個月				

.

7. Justi	fications 理由
The applicar 現請申誚人	nt is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
詳情請參	翘附帶規劃文件。
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
•••••••••	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	······
	•••••
	•••••
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	
•••••	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	······
•••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••	
	•
•••••	······
•••••	

<u>Part 7 第7部分</u>

.

8. Declaration 聲明				
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。				
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下職。				
Signature 口 Applicant 申請人 / Authorised Agent 獲授權代理人 簽署				
◎ 旅務期 ○ 文員				
Name in Block Letters Position (if applicable) 姓名(誚以正楷填寫) 職位 (如適用)				
Professional Qualification(s) □ Member 會員 / □ Fellow of 資深會員 專業資格 □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / □ □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ □ HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他				
m behalf of 大表 ◆ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)				
Date 日期 10/05/2023				
(DD/MM/YYYY 日/月/年)				
Remark 備註				

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 唐知说完中部, 白好公开说完中部, 白好公开说完中部, 白牙公开说完中部, 白牙公开,
 - 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
- (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
 - 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。
- An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據 (個人資料(私隱)條例)(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣葉道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Applica	Gist of Application 申請摘要						
consultees, uploaded available at the Plan (請 <u>盡靈</u> 以英文及中	ails in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant d to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and ning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) 文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及 副資料查詢處供一般參閱。)						
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)						
Location/address 位置/地址	新界元朗八鄉丈量約份DD109 LOT NO. 474 (部份)						
Site area 地盤面積	約1227 sq.m 平方米 About 約						
	(includes Government land of 包括政府土地 N/A sq. m 平方米 口 About 約)						
Plan 圖則	S/YL-KTN/10						
Zoning 地帶	鄉村式發展						
Type of Application 申請類別	 ✓ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 ✓ Year(s) 年 □ Month(s) 月 						
	 Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 						
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月						
Applied use/ development 申請用途/發展	擬議臨時公眾停車場(貨櫃車除外)						

(i)	Gross floor area		So m SV-trak	DL	
	and/or plot ratio		sq.m 平方米	Plot	Ratio地積比率
	總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 约 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用			
		Non-domestic 非住用			- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用		🗆 (No	m 米 ot more than 不多於)
				□ (No	Storeys(s) 層 ot more than 不多於)
		Non-domestic 非住用		□ (No	m 米 ot more than 不多於)
				🗆 (No	Storeys(s) 層 ot more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積			%	_ D About 約
(v)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehicle	e parking spaces 停車位總數		17
	unloading spaces 停車位及上落客貨	Private Car Parkin Motorcycle Parkin	ng Spaces 私家車車位 ng Spaces 電單車車位		12
	車位數目	Light Goods Vehi	cle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 chicle Parking Spaces 中型貨車泊車		5
		Heavy Goods Vel	nicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 ecify) 其他 (請列明)	- 112. Z	
		Total no. of vehicle	e loading/unloading bays/lay-bys		
		上落客貨車位/	停車處總數		
		Taxi Spaces 的士 Coach Spaces 旅			
			些CI单位 cle Spaces 輕型貨車車位		
		Medium Goods V	ehicle Spaces 中型貨車位		
		Heavy Goods Veh Others (Please Spe	icle Spaces 重型貨車車位 xify) 其他 (請列明)		

.

.

Plans and Drawings 圖則及繪圖 Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖 Block plan(s) 樓宇位置圖 Floor plan(s) 樓宇平面圖 Sectional plan(s) 截視圖 Elevation(s) 立視圖 Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片 Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 國境設計總圖/國境設計圖 Others (please specify) 其他 (請註明) 場地設計圖則, 渠務排水圖則, 消防裝置圖則, 交通運輸圖則 Reports 報告書 Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		
Others (please specify) 其他(請註明) 場地設計圖則,渠務排水圖則,消防裝置圖則,交通運輸圖則 		
	_	
	M	
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查 Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所戰資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員 會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

12

附帶規劃文件

按城市規劃條例第 16 條,於新界元朗八鄉丈量約份 DD109 LOT NO. 474 (部份) 申請作「擬議臨時公眾停車場(貨櫃車除外)」用途,為期 3 年,

涉及地帶:「鄉村式發展」

地盤面積:約1227平方米

行政摘要:

申請地點位於丈量約份DD109 LOT NO. 474 (部份),錦田北分區計劃大綱草圖編號 S/YL-KTN/10,「鄉村式發展」地帶內,申請作為「擬議臨時公眾停車場(貨櫃車除外)」, 為期3年。申請地點面積約1227平方米,當中不包含政府土地。

申請用途屬於第二欄「須先向城市規劃委員會申請,可能在有附帶條件或無附帶條件 下獲准的用途」中的「公眾停車場(貨櫃車除外)」用途。

申請地點只為臨時性質,不會取代該區作「鄉村式發展」用途的永久規劃意向,也不 會進行任何工場作業。

申請地點開放時間為星期一至星期日,每天24小時,公眾假期照常開放。

申請地點主要是為附近工作的人員和其訪客提供泊車位之用,由於附近有加油站、多 個工作場所及商店,卻沒有足夠的停車位供訪客的代步汽車或工作人員的車輛停泊, 他們時常因為區內缺乏足夠停車位而要將汽車停放在避車處和行人路上。因此是次申 請是為希望可以提供一定數目的泊車位給予附近工作的人員和訪客停泊代步汽車,以 起到減少附近地方現時出現的胡亂停泊問題和紓緩附近地方道路交通阻塞的效果。

由於前次規劃許可中的附帶條件未能在期限內完成,因此申請人需要作此次重新申請, 希望城市規劃委員會及規劃署可以接受今之S16-3申請。如是次申請獲批,申請人承諾 會盡快依照部門要求落實相關附帶條件。

場地設計:

申請地點內將設有私家車泊車位 12 個,每個泊車位尺寸約5米 x 2.5米。

申請地點內將設有輕型貨車泊車位5個,每個泊車位尺寸約7米x3.5米。

申請地點西南面設有一個出入口,闊度約為5米。

申請地點內不會有任何高噪音工作,也不設有任何公共廣播系統或相關裝備,不會造 成大量噪音。

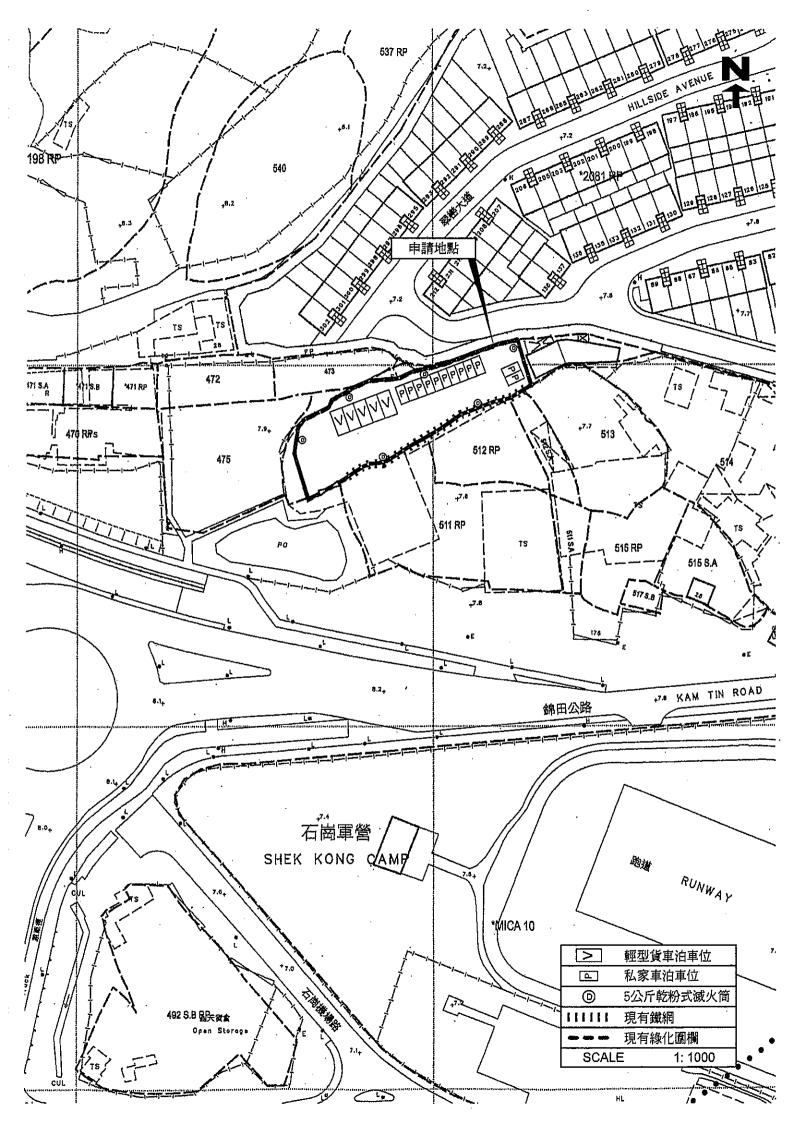
申請地點內晚上不會出現任何強烈光源,場地光源主要依靠附近道路的街燈照明,因 此不會對四周民居造成負面影響。

申請地點內不會有任何拆卸、保養、修理、清潔、噴油或其他工場活動,不會對四周 環境造成負面影響。

申請地點內會張貼停車場告示,以提醒停泊者在開關車門時要降低聲量及不可響號,同時在停泊期間必須將車輛的引擎關閉。

申請地點內不會停泊重量超過5.5噸的車輛、貨櫃車/拖頭。

詳情請參閱以下圖則。



〈474 停車場守則〉

- 1. 駕駛人士須熟悉及遵守道路交通條例及規例之有關條款。
- 本停車場只限輕型貨車及私家車進入,5.5 噸以上的車輛將不批准 進入。
- 若車輛因停泊或停留於本停車場內而導致車輛損毀,司機、乘客 或財物有損失或傷亡,本停車場概不負責。
- 若車主/司機在使用本停車場時引致停車場或任何人士遭受損毀或 損傷,則必須承擔一切責任及向本停車場負責人作出賠償。
- 若車主/司機在使用本停車場時導致停車場之結構或設施受到破壞 或損毀,必須向本停車場負責人賠償維修或更換費用,停車場負 責人擁有評估有關費用之一切權利,若出現拖欠有關費用情況, 本停車場會採取適當措施追討。
- 6. 未經停車場負責人授權之車輛不准停泊於本停車場內。
- 停車場負責人有權扣留或移走任何未經授權車輛及任何停放於停 車場內非指定車位之車輛,停車場負責人會依據香港特別行政區 法例向有關車輛徵收罰款,待罰款清繳後,車輛始可放行。若期 間車輛或車內物品有任何損失或損毀,本停車場概不負責。
- 8. 車主/司機必須把車輛停泊於指定車位內。
- 9. 停車場內不准吸煙。

; •

- 10.在本停車場停泊車輛期間,所有車主/司機須將汽車引擎關掉,及 不得響號,開關車門時也要輕力。
- 11.車主/司機必須遵守及留意上述泊車守則,為更有效管理此停車場
 令泊車者能有所裨益,本停車場保留權利檢討及增減上述泊車守則。

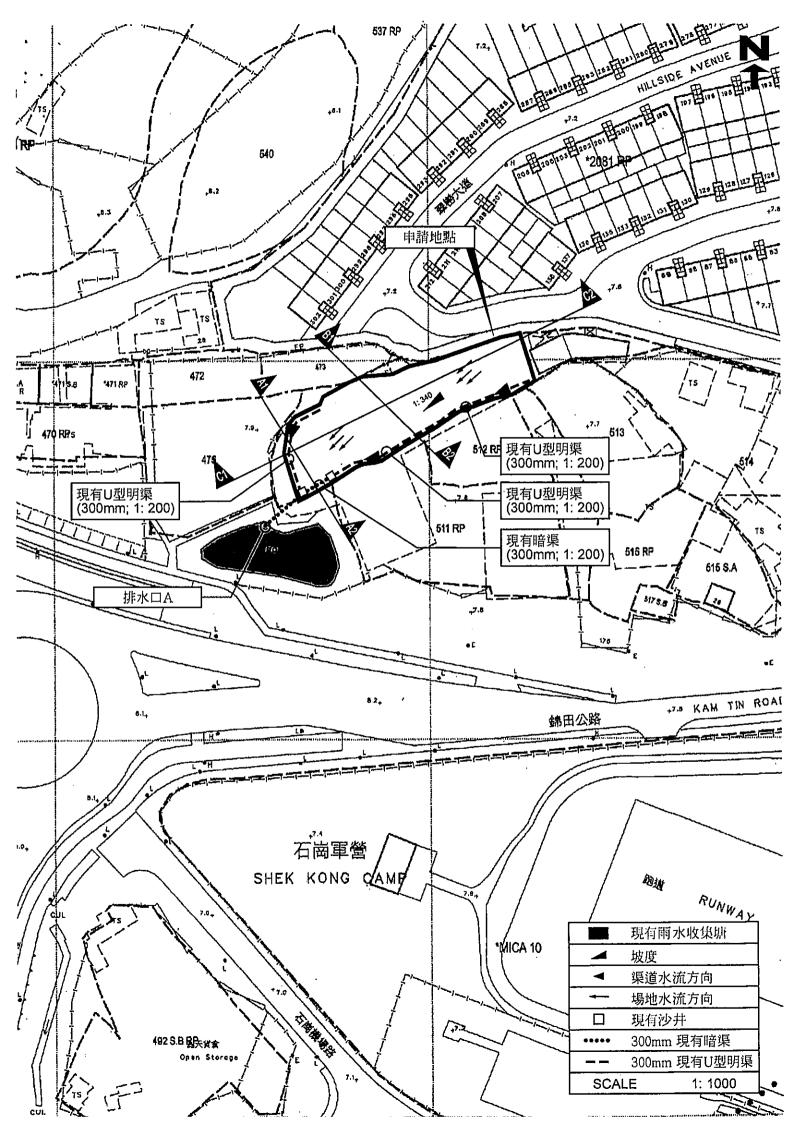
474 停車場負責人

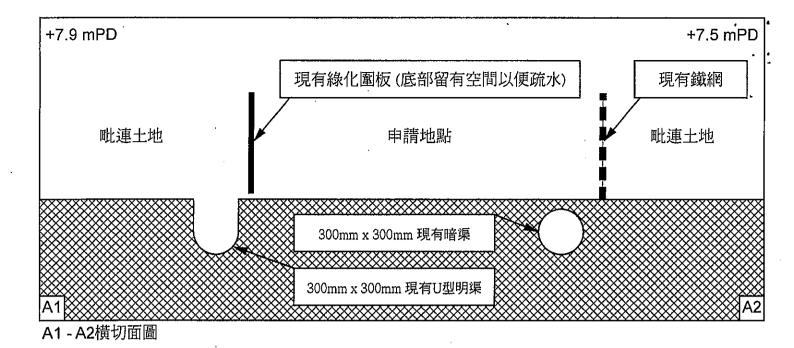
鄧杰 示

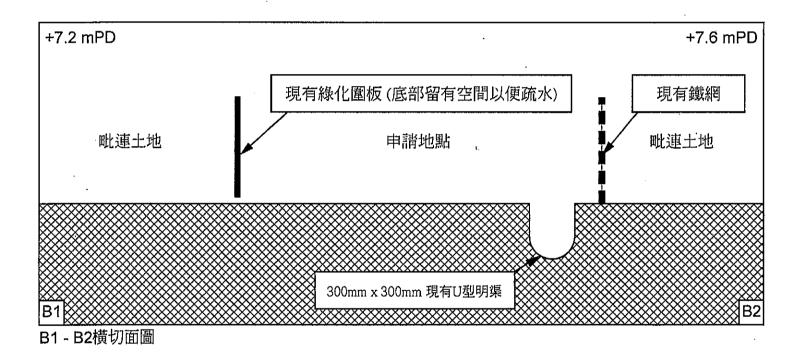
渠務排水:

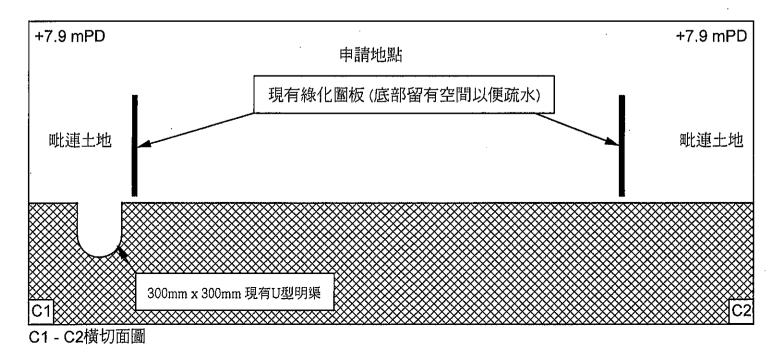
申請人會依照渠務署所提供的排水系統設計建議書「有關城市規劃條例第16條申請臨 時更改土地用途,如臨時貨倉、停車場、工場、小型工廠等」,為申請地點加設適合 的渠務排水設施,全定期進行維護及保養。

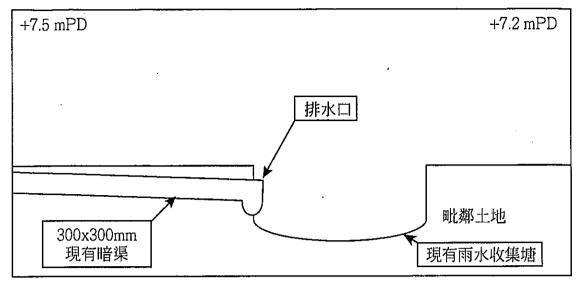
詳情請參閱以下圖則。

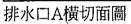


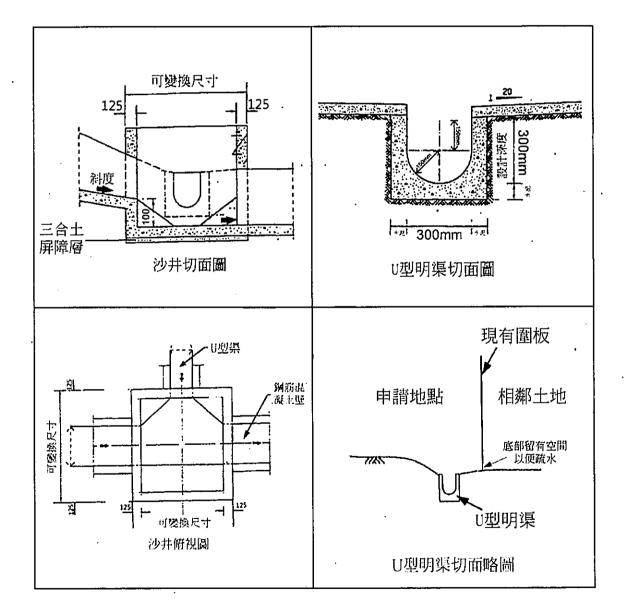








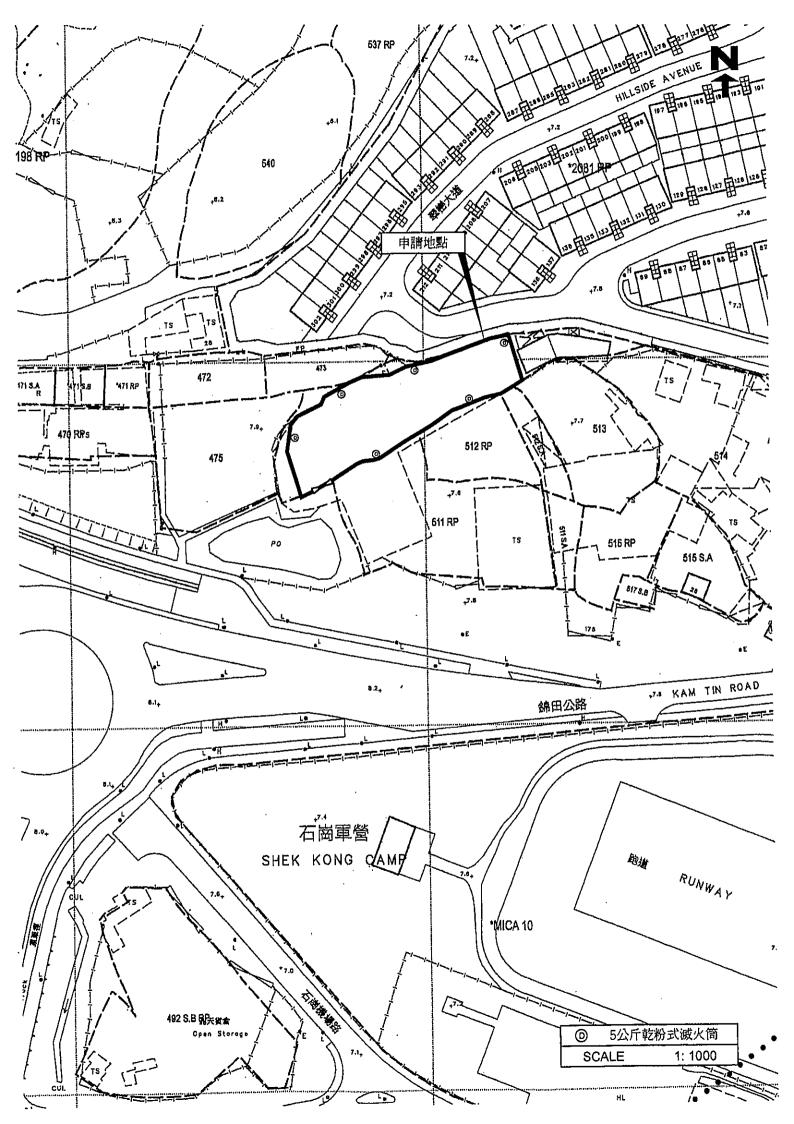




消防裝置:

申請地點內會裝設有5公斤乾粉式滅火筒共6支。

申請人會依照消防處所提供的意見,對申請地點內的消防裝置進行維護及保養。 , 詳情請參閱以下圖則。



行車通道圖則:

申請地點西南面有一個明確的出入口,可以直通錦田公路。

申請地點內有足夠的機動空間(直徑約10米),供予車輛進行調轉。

申請地點內將設有私家車泊車位 12 個,每個泊車位尺寸約5米x2.5米。

申請地點內將設有輕型貨車泊車位5個,每個泊車位尺寸約7米x3.5米。

申請地點內不會停泊貨櫃車或重量超過5.5噸的車輛。

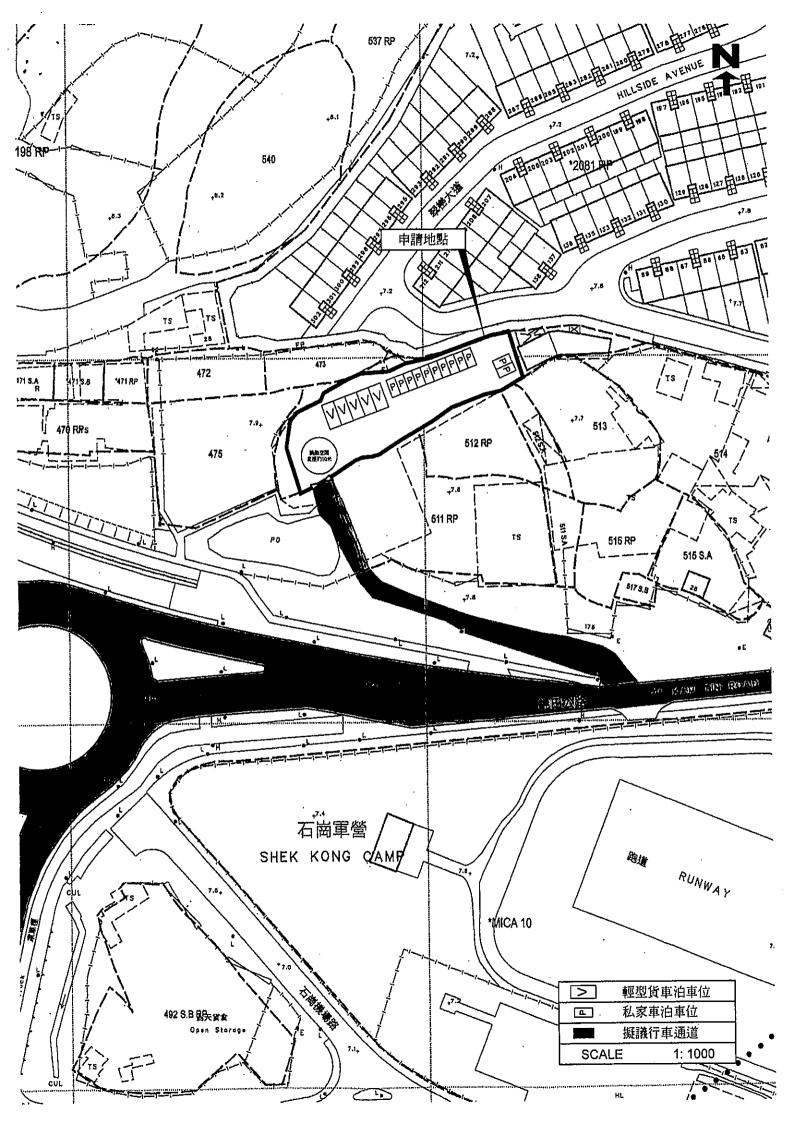
申請地點預計平均每天進出私家車架次12輛、輕型貨車架次5輛,不會提高申請地點 附近的汽車流量,就整體而言,不會對錦田公路或附近交通造成影響,詳情請參閱下 表:

	預計申請地點內私家車車流量時間表																							
時	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
間	00 ·	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00
車																				1				
輛	0	0	0	0	0	0	0	5	5	2	0	0	0	0	0	0	5	2	5	0	0	0	0	· 0
數																								

	預計申請地點內輕型貨車車流量時間表																							
時	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23.	24
間	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00
車																								
輛	0	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	0	0	. 0	0	0	0	0	2	3	0	0	0	0
數																						•		

申請人和土地使用者承諾如是次規劃申請獲批許可,會定期保養申請地點附近的通道。

詳情請參閱以下圖則。



總結:

申請地點上無任何永久性建築物,申請地點開放時間為星期一至星期日,營運時間為 每天24小時,公眾假期照常開放。倘若時次申請成功,申請人亦會盡力在時限內完成 全部的附帶條件,符合相關政府部門的要求,因此敬希貴署能夠寬容處理時次之申請, 謝謝。

致: 城市規劃委員會 粉嶺、上水及元朗東規劃處

有關 A/YL-KTN/922 規劃申請補充資料

申請人現就近日政府部門人員的查詢,作出以下補充/澄清:

澄清申請地點現時的用途為「閒置土地」,申請作「擬議臨時公眾停車場(貨櫃車除外)」。
 隨件附上相關文件,以作參考。

申請人:志科有限公司通訊地址:傳真號碼:聯絡電話:電郵:日期:2023年07月24日

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

(d)	Name and number statutory plan(s) 有關法定圖則的名		S/YL-KTN/10									
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶											
(f)	Current use(s) 現時用途 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate or plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,讀在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)											
4.	4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」											
The	The applicant 申請人 –											
] is one of the "current land owners" ^{# &} (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」 ^{#&} (請夾附業權證明文件)。											
	」 is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [#] 。											
	 The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第6部分)。 											
-												
5.	 Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述 											
(a)	(a) According to the record(s) of the Land Registry as at											
(b)	The applicant 申請。	人 —										
			"current land owner(s)" [#] .									
	已取得											
	Details of consent of "current land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」 # 同意的詳情											
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目 Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)											
		,										
	(Please use separ	rate sheets if the sp	ace of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)									

Parts 3 (Cont'd), 4 and 5 第 3 (續)、第 4 及第 5 部分

Previous s.16 Applications

Approved Applications

	Application No.	Use / Development	Date of Consideration
1.	A/YL-KTN/641	Proposed Temporary Eating Place (Staff	22.2.2019
		Canteen) for a Period of 3 Years	[Revoked on 22.7.2021]
2.	A/YL-KTN/764	Proposed Temporary Open Public Vehicle	28.5.2021
	•	Park (excluding Container Vehicle) for a	[Revoked on 28.5.2022]
		Period of 3 Years	

Similar s.16 Applications in the vicinity of the Site within the same "V" Zone on the Kam Tin North OZP

Approved Applications

	Application No.	Use / Development	Date of Consideration
1.	A/YL-KTN/640	Temporary Public Vehicle Park (excluding	22.2.2019
		container vehicle) for a Period of 5 Years	[Revoked on 22.5.2021]
2.	A/YL-KTN/796	Proposed Temporary Shop and Services (Motor-vehicle Showroom) and Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle) for a Period of 5 Years	24.12.2021

. •

.

. .

.

. .

. . .

.

· ·

Appendix III of RNTPC <u>Paper No. A/YL-KTN/922</u>

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- no adverse comment on the application;
- the application site (the Site) comprises portion of Lot No. 474 in D.D. 109 which is an Old Scheduled Agricultural Lot held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
- it is noted that no structure is proposed on the Site; and
- there is no Small House application approved or under processing at the Site.

2. Traffic

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

• no adverse comment on the application from traffic engineering perspective.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

• no objection to the application.

3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in-principle to the application from public drainage point of view; and
- should the application be approved, the applicant is required to submit a revised drainage proposal and implement and maintain the drainage proposal for the development to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Town Planning Board.

4. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

• no objection in-principle to the application subject to fire service installations (FSIs) being provided to the satisfaction of the Director of Fire Services; and

the FSI proposal is considered acceptable to the Fire Services Department

5. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no objection to the application; and
- there was no environmental complaint case concerning the Site received in the past three years.

6. Landscape

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD):

- the Site falls within "Village Type Development" zone which is non-landscape sensitive zoning; and
- no significant landscape impact arising from the proposed development is anticipated.

7. <u>Nature Conservation</u>

Comments of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC):

• noting the Site has been paved and is subject to a previous application approved by the Town Planning Board, he has no strong view against the application from nature conservation perspective.

8. <u>Building Matters</u>

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

• based on the information provided, no proposed building works on the application are noted, he has no comment under the Buildings Ordinance on the application.

9. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

• his office has not received any locals' comment on the application and he has no comment on the application.

10. Other Departments

The following government departments have no objection to / no adverse comment / no comment on the application:

- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD);
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
- Director of Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS); and
- Commissioner of Police (C of P).

.

. .

. , · · · . . .

Recommended Advisory Clauses

- (a) prior planning permission should have been obtained before commencing the proposed use at the application site (the Site);
- (b) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the Site;
- (c) the permission is given to the proposed development under application. It does not condone any other development currently exists on the Site which are not covered by the application. Immediate action should be taken to discontinue such development not covered by the permission;
- (d) should the applicant fail to comply with the approval conditions again resulting in revocation of the planning permission, sympathetic consideration may not be given by the Rural and New Town Planning Committee/Town Planning Board to any further application;
- (e) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
 - the Site is connected to the public road network via a section of a local access road which is not managed by Transport Department. The land status of the local access road should be checked with LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly. Sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicle is allowed to queue back to or reverse onto / from public road at any time during the planning approval period;
- (f) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - HyD shall not be responsible for the maintenance of any access connecting the Site and Kam Tin Road; and
 - adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to nearby public road and drains;
- (g) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
 - the applicant is advised to follow the relevant mitigation measures and requirements in the revised "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary uses and Open Storage Sites" issued by the Environmental Protection Department;
- (h) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
 - the applicant is advised that the installation/maintenance/modification/repair work of fire services installations (FSIs) shall be undertaken by an Registered Fire Service Installation Contractor (RFSIC). The RFSIC shall after completion of the installation/maintenance/modification/repair work issue to the person on whose instruction the work was undertaken a certificate (F. S. 251) and forward a copy of the certificate to D of FS; and

- the applicant shall be reminded that if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (i) to note the comments of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC) that:
 - the proposed vehicular access falls within the "Conservation Area" ("CA") zone and there is a mitigation wetland falling within the "CA" zone located to the southwest of the Site. The applicant shall not disturb the mitigation wetland and cause any damages to the trees on government land in the "CA" zone.

🗌 Urgent	Return Receipt Requested	🗋 Sign	Encrypt	Mark Subject Restricted	Expand personal&publi
\bigcirc	/YL-KTN/922 DD 109 Pa	t Heung			

27/06/2023 02:55

From: To: File Ref:

tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

Dear TPB Members,

And again conditions not fulfilled and approval revoked but applicant knows how the system works, continue to operate and file another application.

But then as we well know rules and regulations apply only to the urban districts south of Lion Rock.

Mary Mulvihill

From:

To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk> Date: Thursday, 29 April 2021 3:45 AM CST Subject: A/YL-KTN/764 DD 109 Pat Heung

Dear TPB Members,

So after **SEVEN** extensions of time, the Canteen has been dropped and now is parking for 17 vehicles, very generous GFA per vehicle.

Members should question what actually is going on at the site and what conditions were not met.

Mary Mulvihill

From:

To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Sunday, January 27, 2019 4:29:52 AM Subject: A/YL-KTN/641 DD 109 Pat Heung

A/YL-KTN/641 Lot 474 (Part) in D.D. 109, Pat Heung Site area : About 1,227m² Zoning : "VTD" Applied Use : Staff Canteen / 5 Parking

Dear TPB Members,

It is not clear what market this canteen is intended to serve.

This is part of a covered brownfield area in front of many obviously posh residential units.

The brownfields do not look large enough to generate business for such an activity.

Presumably the application is to legitimize some ongoing unapproved activity.

Mary Mulvihill